

| <p style="text-align: center;">ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK A „Új év, új babaszoba!” ELNEVEZÉSŰ NYEREMÉNYJÁTÉKHOZ</p> | <p style="text-align: center;">GAME RULES OF THE „New year, new baby room!” SWEEPSTAKE</p> |
|---|--|
| <p>1. A NYEREMÉNYJÁTÉK SZERVEZŐJE</p> | <p>1. ORGANIZER</p> |
| <p>1.1 A „Új év, új babaszoba!” (továbbiakban: Nyereményjáték) szervezője és adatkezelője a Procter & Gamble Magyarország Nagykereskedelmi Kkt. (P&G Hungary Kkt.) 1082 Budapest, Kisfaludy utca 38., Magyarország (továbbiakban: „Szervező”).</p> | <p>1.1 The Organiser and data controller of the “New year, new baby room!” Prize Game (hereinafter referred to as the “Prize Game”) is the Procter & Gamble Magyarország Nagykereskedelmi Kkt. (P&G Hungary Kkt.) 1082 Budapest, Kisfaludy utca 38., Hungary (hereinafter referred to as the “Organiser”).</p> |
| <p>1.2 A nyereményjáték bonyolítója és a személyes adatok feldolgozója a Cocomore AG (Gutleutstraße 30, 60329 Frankfurt am Main, Németország) ügynökség (továbbiakban: „Bonyolító 1.”), a sorsolások a Szervező által erre kijelölt és megbízott Wonderduck Agency Zrt. feladata, (1118 Budapest, Rétköz u. 31., továbbiakban „Bonyolító 2.”), a nyertesek kiértékelése, a nyeremények beszerzése és kiszállítása a nyertesek részére pedig a Szervező által erre kijelölt és megbízott Gestalt Team Kft. feladata, (1021 Budapest, Hűvösvölgyi út 54., továbbiakban „Bonyolító 3.”)</p> | <p>1.2 The Prize Game is implemented, and the data are processed by Cocomore AG (Gutleutstraße 30, 60329 Frankfurt am Main, Germany) agency, hereinafter referred to as “Implementer1”, the task of drawing the winners is entrusted to a contractor of the Organiser, which is Wonderduck Agency Zrt. (H-1118 Budapest, Rétköz u. 31.) hereinafter referred to as “Implementer 2”), while the task of notifying the winners, procuring and delivering the prizes are entrusted to a contractor of the Organiser, which is Gestalt Team Kft. (H-1021 Budapest, Hűvösvölgyi út 54.. hereinafter referred to as “Implementer 3”).</p> |
| <p>1.3 A Nyereményjáték során megadott személyes adatokat a Bonyolítók a Szervező, mint adatkezelő megbízásából dolgozzák fel.</p> | <p>1.3 The Implementers shall process personal data provided in connection with the Game on behalf of the Organizer.</p> |
| <p>1.4 A Nyereményjáték az alábbi honlapon zajlik: https://www.ujbabaszoba.hu (továbbiakban „Honlap”).</p> | <p>1.4 Game is transacted on the following website: https://www.ujbabaszoba.hu (further „Website”).</p> |
| <p>2. A NYEREMÉNYJÁTÉKBAN VALÓ RÉSZVÉTEL</p> | <p>2. PARTICIPATION IN THE GAME</p> |
| <p>2.1 A Nyereményjátékban bárki részt vehet, aki az itt felsorolt feltételeknek együttesen megfelel (továbbiakban „Résztevő”):</p> <p>a/ 18. életévét betöltött állandó magyarországi lakóhellyel rendelkező természetes személy</p> <p>b/ aki 2022. január 5. 00:00:00 órától – 2021. február 2. 23:59:59 óra időtartam között bármely a Szervező által Magyarországon forgalmazott Pampers pelenka termékek közül legalább 1 csomag terméket vásárol, bármely magyarországi Tesco üzletben, vagy a Tesco online shop-ban és regisztrál az everydayme.hu Weboldalon.</p> <p>c/ aki a Nyereményjáték Szabályzatában foglaltakat elfogadja és annak maradéktalanul megfelel és</p> <p>d/ aki a Nyereményjátékban való részvétel céljából a Játék időtartama alatt a Honlapon (www.ujbabaszoba.hu), vagy a Honlapon egyébként már korábban, más célból a Játék előtt regisztrál és ezzel a Játékban való részvétel céljából elfogadja jelen részvételi és adatkezelési szabályzatot és a regisztráció során megadja a Nyereményjáték bonyolításához szükséges személyes és egyéb adatokat.</p> | <p>2.1 In the Game anyone can participate who fulfils the below conditions collectively (hereinafter referred to as “Participant”):</p> <p>a/ who is a natural person, all Hungarian citizens domiciled in Hungary, and is above the age of 18;</p> <p>b/ who purchases at least 1 pack of Pampers diaper product in any Hungarian Tesco stores or in the Tesco online shop and registers at everydayme.hu website between 05.01.2022 00:00:00 and 02.02.2022. 23:59:59</p> <p>c/ who accepts the terms and conditions of the current Rules and fulfils all the conditions of the Game;</p> <p>d/ who, for the purpose of participating in the Prize Game, registers on the Website (www.ujbabaszoba.hu) or otherwise on the Website everydayme.hu before the Game for the purpose of participating in former Games and thereby accepts this participation and data management regulations and during registration you provide the personal and other data necessary for conducting this sweepstake.</p> |

| | |
|--|---|
| <p>A promócióban részt vevő termékek:</p> <p>Bármilyen a Szervező által a magyarországi Tesco üzletekben vagy a Tesco online shop-ban forgalmazott Pampers pelenka termék.</p> <p>2.2 A Játékban nem vehetnek részt az alábbi személyek: (a) a Szervezővel vagy a Bonyolítókkal (azok bármelyikével) munkaviszonyban, megbízási viszonyban, vagy egyéb munkavégzésre irányuló jogviszonyban állók, valamint azok hozzátartozói és közeli hozzátartozói (Ptk. 8:1§ 1. és 2. pontja.); (b) a Játék szervezésében, vagy lebonyolításában részt vevő egyéb közvetlen közreműködők és azok hozzátartozói, valamint közeli hozzátartozói (Ptk. 8:1§ 1. és 2. pontja.)</p> <p>3. A NYEREMÉNYJÁTÉK IDŐTARTAMA A nyereményjáték 2022. január 5-én 00:00:00 órakor veszi kezdetét és 2022. február 2-án 23:59:59 órakor ér véget.</p> <p>4. A NYEREMÉNYJÁTÉK MECHANIZMUSA</p> <p>4.1 Mindazoknak, akik a nyereményjátékban részt kívánnak venni, a jelen Játékszabályzat 2.1-es bekezdése szerint regisztrálniuk kell a Honlapon, ezután férnek hozzá a "Új év, új babaszoba!" nyereményjáték oldalához, ahol fel kell tölteniük a promóciós termék(ek) vásárlásáról szóló blokk képét. A regisztrációt követően a Résztvevők a regisztráció során megadott felhasználói nevükkel és jelszavukkal azonosítják magukat. A Nyereményjáték alapfeltétele, hogy a résztvevők regisztráljanak a Szervező https://www.everydayme.hu/ honlapján, majd töltsenek fel egy képet a vásárlási blokkjukról, számlájukról. A Játékban való részvételre vonatkozó feltételek elfogadásával a Résztvevő részvételi szándékát kifejezetten kinyilvánítja (elfogadva Nyereményjáték Általános Szerződési Feltételeit és az adatkezelési szabályzatot is), feltöltött, illetve megadott adatai összességében képezik a "Pályázatot".</p> <p>4.2 A Résztvevő több nyugtával is játszhat a játék időtartama alatt, azonban két vásárlás között ugyanazon Résztvevő részéről legalább 1 percnél el kell telnie. Egy nyugtával csak egy Pályázatot lehet érvényesen feltölteni vagy beküldeni, függetlenül attól, hogy hány termék vásárlását igazolja a nyugta.</p> <p>4.3 Érvénytelen Pályázat: minden olyan Pályázat „Érvénytelen Pályázat”-nak minősül, amely nem sorolható a szabályzatban meghatározott pályázatok közé (pl. elírt szó, hiányzó karakter, nem értelmezhető tartalom, „rosszindulatú üzenet”, ismételt beküldés stb.). Érvénytelennek tekintendő továbbá a pályázat, ha a pályázat vagy beküldője nem felel meg a jelen szabályzatban rögzített bármely feltételnek.</p> <p>4.4 Szervező a nyeremények átadását megelőzően jogosult ellenőrizni különösen, hogy a nyertes megfelel-e a Játékszabályzat minden rendelkezésének. Különösen, de nem kizárólagosan, ha a nyertes Résztvevő által megadott adatok nem felelnek meg a valóságnak, vagy</p> | <p>Promotional products:</p> <p>Any Pampers diaper product distributed by the Organizer in Tesco stores or Tesco online shop in Hungary.</p> <p>2.2 Following participants are excluded from participation: (a) Employees of the Organizer and the Implementers, as well as the close relatives of the before mentioned cannot participate in the Game (Ptk. 8.1§ 1. and 2. point) (b) Employees of other companies included in the execution of the Game, as well as the close relatives of the before mentioned cannot participate in the Game (Ptk.(8.1§ 1. and 2. point)</p> <p>3. DURATION OF THE GAME The Game starts at 00:00:00 on 5th January, 2022 and ends at 23:59:59 on 2nd February, 2022.</p> <p>4. MECHANISM OF THE GAME</p> <p>4.1 Those who wish to participate in the Game have to register on the Website according to Section 2.1 of the Game Rules, then open the page of the "New year, new baby room!" Game on the Website and upload a picture of your customer receipt. After registration the Participants shall be identified by the username and password they gave during registration. The basic requirement to participate in the game is to register on the Organizer's http://www.everydayme.hu/ website, then uploading the picture of purchase (receipt/invoice). By entering a game every participant agrees with the Terms and Conditions and rules of the Game, by accepting the terms and conditions of the game and also the Privacy terms in the given opt-ins. Participants uploaded data and opt-ins are all parts of a valid participation</p> <p>4.2 A Participant may play with multiple receipts for the duration of the game, however, at least 1 minute must elapse between two purchases by the same Participant. With a receipt, only one Application for a brand can be validly uploaded or submitted, regardless of how many purchases of products the receipt confirms.</p> <p>4.3 Invalid Application: All applications that do not qualify as defined in present Rules (eg misspelled words, missing characters, unintelligible content, "malicious message", resubmission, etc.) will be considered "Invalid Applications". The registration will also be considered invalid if the application or its submitter does not meet the other conditions set out in these rules.</p> <p>4.4 Before handing over the prizes, the Organizer is entitled to check in particular that the winner complies with all the provisions of present Terms and Conditions. In particular, but not exclusively, if the information provided by the winning Participant does not correspond to reality, or if he / she has not reached</p> |
|--|---|

| | |
|---|--|
| <p>ha a regisztráció időpontjában nem töltötte be 18. életévét, úgy a Szervező nem fogadja el nyertesnek az adott Résztvevőt és jogosult őt a Játékból kizárni. A Szervező bármikor jogosult a beérkezett pályázatokat ellenőrizni, a vásárlást igazoló blokkok másolatát postai úton és/vagy szkennelve bekérni, mely által ellenőrizhető, hogy valóban történt-e promóciós termék vásárlás. A Bonyolító 2. e-mailben és/vagy sms-ben értesítheti a Résztvevőt, hogy a feltöltött blokkját ellenőrizni kívánja. Szervező/Lebonyolító saját döntése alapján jogosult választani mely módon kéri a nyugták bemutatását, ideértve azt is, hogy mindkét módon jogosult azt bekérni, bármikor, mellyel kapcsolatosan minden költséget a Játékos terhel.</p> | <p>the age of 18 at the time of registration, the Organizer will not accept that Participant as a winner and will be excluded from the Game. The Organizer is entitled to check the received registrations at any time, to request a copy of the receipts (in scanned and/or postal version) confirming the purchase, by which it can be verified whether a promotional product has actually been purchased. The Implementer may notify the Participant by e-mail and / or sms that he wishes to check his uploaded receipt Organizer/Implementer reserves the right to choose the method of verification of the purchases. All arising costs related to the verification shall be borne by the Winner, exclusively.</p> |
| <p>4.5 A Bonyolító 2. a játékból érvénytelenség okán kizárhatja azt a pályázatot, amely e Játékszabályzatban írt feltételeknek, vagy azok bármelyikének nem felel meg. A Résztvevő téves adatszolgáltatásából eredően a Bonyolítókat és/vagy Szervezőt felelősség nem terheli. A Játékból kizárára kerülnek azok a Résztvevők, akik a Játék szellemével ellentétesen vesznek részt a Játékban, azzal a céllal, hogy a nyerési esélyeiket megtévesztő magatartással megnöveljék. Felhívjuk a Résztvevők figyelmét, hogy Szervező, illetve a Bonyolítók fenntartja magának a jogot, hogy ilyen cselekmény észlelése esetén kártérítést követeljen e Résztvevőtől.</p> <p>A Pályázatok hiányosságáért/hibájáért (pl. névelírás, címelírás, telefonszám elírása stb.) a Szervező és Bonyolítók, nem vállalnak felelősséget. A Szervező és a Bonyolítók nem érintettek a nyereményekkel kapcsolatos esetleges szavatossági, illetve jótállási igények érvényesítésében, ezzel kapcsolatosan minden felelősséget kizárnak, ezen igényeknek nem kötelezettjei.</p> | <p>4.5 The Implementer2 is entitled to exclude any participations from the winning prize not compliant with any rules set in the Terms and Conditions. The Organizer and / or the Implementers shall not be liable for any incorrect data provided by the Participant. Participants who participate in the Game contrary to the spirit of the Game in order to increase their chances of winning by deceptive behaviour will be excluded from the Game. Organizer draws the attention of the Participants to the fact that the Organizer and the Implementers reserve the right to demand compensation from these Participants if such an act is detected.</p> <p>The Organizer and the Implementers shall not be liable for any incompleteness / error of the Applications (eg spelling of names, address writing, spelling of a telephone number, etc.). The Organizer and the Implementers are not involved in the enforcement of any warranty or guarantee claims related to the prizes, they exclude all liability in connection with this, they are not obligated to these claims.</p> |
| <p>4.6 A promócióban kizárólag magyarországi Tesco üzletekben és a Tesco online shop-ban forgalmazott, 2.1. pontban meghatározott Pampers pelenka termék vásárlásáról szóló vásárlási nyugtával/számlával lehet részt venni, amelyről a termék név alapján egyértelműen beazonosítható. A Nyereményjáték végéig, illetve a nyeremények átadásáig meg kell őriznie a vásárlást igazoló blokkot/számlát, amely alapján Pályázatot adott be.</p> | <p>4.6 The promotion can only be attended with a purchase receipt / invoice for the purchase of Pampers diaper products sold in Tesco's Hungarian stores and the Tesco online shop, as defined in point 2.1, from which the product can be clearly identified by name. The participant must keep the receipt / invoice confirming the purchase which was uploaded as a participation until the end of the Prize Game and the handover of the prizes.</p> |
| <p>5. A NYEREMÉNYEK</p> <p>5 db IKEA ajándékkártya, bruttó 200 000 forint értékben.</p> <p>10 db, 1 évre elegendő Pampers pelenka-készlet, egyenként összesen 70 csomag pelenka.</p> <p>A nyeremények sorsolására a játék lezárulta után, 2022.február 15-én kerül sor Bonyolító 2. irodájában (H-1118 Budapest, Rétköz u. 31. fszt.1). Bonyolító 2. a nyereményekhez 1-1 főnyertes Játékos és nyereményenként 5-5 tartaléknyertest sorsol. A nyeremények sorsolása közjegyző és egy - a Bonyolító 2. által kijelölt - kéttagú sorsolási bizottság jelenlétében, nem nyilvános sorsolás formájában történik</p> <p>A nyeremények esetében a tartaléknyertesek a kihúzás sorrendjében válnak jogosulttá a nyereményre, amennyiben a nyertes vagy az előttük álló</p> | <p>5. PRIZES</p> <p>5 pcs IKEA gift card in a gross value of 200 000 forint.</p> <p>10 pcs yearly Pampers diaper supply, 70 packs of diaper, each</p> <p>The prize draw will take place after the closure of the game on February 15, 2022 at the business office of Implementer2 (H-1118 Budapest, Rétköz u. 31. fszt.1). In connection with the prizes the Implementer2 draws 1-1 winner and altogether 5-5 spare winners by prizes. Prizes will be drawn in the presence of a notary public and a two-member drawing committee appointed by the Implementer2, in the form of a non-public drawing</p> <p>Spare winners will be entitled to the prizes in the order of withdrawal if the Application submitted by the winner or the spare winner before them is invalid or</p> |

tartaléknyertes által beküldött Pályázat érvénytelen vagy a nyertes vagy az előttük álló tartaléknyertes a Játékból egyéb okból kizárásra kerül.

5.1 A Bonyolító 3. a Nyerteseket legkésőbb a Nyereményjáték végétől számított 1 hónapon belül a Nyertes által a Nyereményjátéokra történő jelentkezés során megadott e-mail címen értesíti. A Bonyolító 3. a Nyertesekkel történő kapcsolatfelvételre e-mailben 1 kísérletet tesz. Ezután a küldemény feladásáról, a kiszállítás várható dátumáról a Nyertes értesítést kap a 3. sz. Bonyolítótól. Amennyiben a Nyertes a megkeresésre 3 (három) munkanapon belül nem reagál, a Nyertes elveszíti jogosultságát a Nyeremény fölött. Ez esetben a Szervező nem szolgáltat a Nyertesnek újabb alkalmat a Nyeremény átvételére, helyette a pótnyertes veheti át a Nyereményt. A Nyeremény átvételével kapcsolatban a Nyertes (és a pótnyertes) köteles a Szervezővel és a Bonyolító 3-val együttműködni. A postázási címet a nyeremény kiszállítását végző 3. sz. Bonyolítónál lehet módosítani az értesítés időpontjától számított 5 napig.

5.2 A Bonyolító 3. minden Nyertessel adategyeztetés céljából felveszi a kapcsolatot. Sikeres adategyeztetés követően, a 3. sz. Bonyolítótól egyeztet a Nyertessel a nyeremény pelenkák pontos mennyiségét, illetve méretét illetően. Az egy évre elegendő pelenkacsomagban kizárólag az alábbi listában szereplő Pampers Premiums Care, Pampers Pants és Pampers Pants Night pelenkák szerepelhetnek. Összesen 70 csomag pelenka választható.

| EAN | Termék megnevezés / Product description |
|---------------|--|
| 8001090379337 | Pampers Pelenka Premium Care S3 Midi 40 db |
| 8001090379368 | Pampers Pelenka Premium Care S4 Maxi 34 db |
| 8001090379399 | Pampers Pelenka Premium Care Junior S5 30 db |
| 8001841104751 | Pampers Pelenka Premium Care Newborn S1 52 db |
| 8001841104799 | Pampers Pelenka Premium Care Mini S2 46 db |
| 8001841105093 | Pampers Pelenka Premium Care XL S6 26 db |
| 8006540069653 | Pampers Pants bugyipelenka S3 Midi 32 db |
| 8006540069684 | Pampers Pants bugyipelenka S4 Maxi 30 db |
| 8006540069714 | Pampers Pants bugyipelenka S5 Junior 28 db |
| 8006540069745 | Pampers Pants bugyipelenka S6 XL 25 db |
| 8006540234679 | Pampers Night Pants bugyipelenka S3 Midi 29 db |
| 8006540234709 | Pampers Night Pants bugyipelenka S4 Maxi 25 db |
| 8006540234730 | Pampers Night Pants bugyipelenka S5 Junior 22 db |
| 8006540234761 | Pampers Night Pants bugyipelenka S6 XL 19 db |

A Nyeremény nem ruházható át másra, és készpénzre nem váltható! A Szervező a Nyereményeket postai napon juttatja el a Nyerteseknek, a sikeres értesítésüket követő 30 napon belül. Amennyiben a Nyertes bármely – kizárólag a Bonyolítónak nem felróható - oknál fogva nem veszi át a Nyereményt, a Nyertes elveszíti jogosultságát a Nyeremény fölött és helyébe a pótnyertes lép.

5.3 A Bonyolítók nem tehetők felelőssé a kiszállítás során adódó bármely sérülésért, a Nyeremény elkallódásáért, vagy megrongálódásáért. A Részvevők teljes

the winner or spare winner before them is excluded from the Game for other reasons.

5.1 The Implementer3 shall notify the prize Winners within one month as of the end of the Game via the e-mail address provided by the Winner before entering to the game. The Organizer shall attempt to reach the Winner via e-mail one time. If the Winner does not respond to any of the above attempts of the Organizer within 3 (three) working days as of the initiation of the time the e-mail was sent, the Winner shall not be entitled for the Prize anymore. The Organizer shall not provide the Winner with another opportunity to take his/her Prize, and the spare winner specified above shall supplant. The Winner (and the spare winner) is obliged to co-operate with the Organizer and the Implementer3 to take over the Prize properly. Postal addresses are subject to change latest in 5 days after receiving the notification email of Implementer3.

5.2 The Implementer3 shall contact the Winner to check whether he/she meets all the requirements set forth herein and for data confirmation. After successful data check, the Implementer3 contacts with the winners to assess what kind of diapers and how many of them the winners need from the below list. In the yearly Pampers diaper supply only Pampers Premium Care, Pampers Pants and Pampers Night Pants diaper products can be included which are listed below. All together 70 packs of diapers can be selected.

| EAN | Termék megnevezés / Product description |
|---------------|--|
| 8001090379337 | Pampers Pelenka Premium Care S3 Midi 40 db |
| 8001090379368 | Pampers Pelenka Premium Care S4 Maxi 34 db |
| 8001090379399 | Pampers Pelenka Premium Care Junior S5 30 db |
| 8001841104751 | Pampers Pelenka Premium Care Newborn S1 52 db |
| 8001841104799 | Pampers Pelenka Premium Care Mini S2 46 db |
| 8001841105093 | Pampers Pelenka Premium Care XL S6 26 db |
| 8006540069653 | Pampers Pants bugyipelenka S3 Midi 32 db |
| 8006540069684 | Pampers Pants bugyipelenka S4 Maxi 30 db |
| 8006540069714 | Pampers Pants bugyipelenka S5 Junior 28 db |
| 8006540069745 | Pampers Pants bugyipelenka S6 XL 25 db |
| 8006540234679 | Pampers Night Pants bugyipelenka S3 Midi 29 db |
| 8006540234709 | Pampers Night Pants bugyipelenka S4 Maxi 25 db |
| 8006540234730 | Pampers Night Pants bugyipelenka S5 Junior 22 db |
| 8006540234761 | Pampers Night Pants bugyipelenka S6 XL 19 db |

The Prizes cannot be transferred to another person and cannot be exchanged for cash. The Organizer forwards the Prizes to the Winners via post within 30 days as of the successful notification of the given Winner. If the Winner does not take over the Prize by any reason that is not exclusively attributable to the Organizer, he/she shall not be entitled for the Prize, and a spare winner specified above shall supplant.

5.3 The Organizer/Implementers shall not be liable for damages, loss or destruction of the Prize during the

| | |
|---|--|
| <p>mértékben tudomásul veszik, hogy a Szervezőnek/Bonyolítóknak semmilyen, a Nyeremények felhasználásának idejét, vagy módját megváltoztatni kívánó, a Nyertes által benyújtott kérelmét nem áll módjában jóváhagyni. Eltérő rendelkezés, vagy jogszabály hiányában a nyereményre nem vonatkoznak szavatossági jogok, így azt nem lehet kicserélni vagy az értékesítőnél visszaváltani.</p> | <p>above delivery. The Organizer/Implementers shall not bear responsibility in respect of the usage or utilization of the Prize of the Winners. The Participants expressly acknowledge that the Organizer/Implementers cannot accept any requests made by the Winner(s) aiming to make any change in the time and method of the usage of the Prizes. Unless otherwise provided or regulated by law, the prize is not covered by the warranty, so it cannot be exchanged or redeemed at the seller.</p> |
| <p>6. ADÓZÁS</p> <p>A nyeremények után az adó megfizetését a Szervező vállalja. Minden egyéb, a Nyereményjátékkal kapcsolatos költség kizárólag a Nyertest terheli.</p> | <p>6. TAXATION</p> <p>Organizer undertakes to pay all taxes connected to the prizes on behalf of the winners. All other arising costs shall be borne by the Winner, exclusively.</p> |
| <p>7. AZ ADATVÉDELEMRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK</p> | <p>7. DATA PROTECTION RULES</p> |
| <p>7.1 A jelen Adatkezelési Szabályzat irányadó a Játék keretében gyűjtött személyes adatok kezelésére. Személyes adatainak a Játék keretében történő gyűjtéséért és felhasználásáért az Procter & Gamble Magyarország Nagykereskedelmi Kkt. (P&G Hungary Kkt.) 1082 Budapest, Kisfaludy utca 38) felel, mint adatkezelő felel.</p> <p>Jelen Adatvédelmi Szabályzat nem vonatkozik személyes adatainak a Szervező egyéb honlapjain, vagy csatornáin történő gyűjtésére és felhasználására, nem vonatkozik továbbá semmilyen, a jelen Játékot nem érintő Szervezőre vonatkozó információra vagy kommunikációra.</p> | <p>7.1 This Privacy Policy governs the handling of personal data collected in the context of the Game. Procter and Gamble [Procter and Gamble Magyarország Nagykereskedelmi Kkt. (P&G Hungary Kkt.) with a seat in Budapest at 1082, Budapest, Kisfaludy utca 38. is the data controller of the personal data of participants in this Contest. This Privacy Policy does not apply to the collection and use of your personal information on other websites or channels of the Organizer, nor does it apply to any information or communication about the Organizer that does not affect this Game.</p> |
| <p>7.2 A Szervező a Nyereményjátékban Résztvevők személyes adatainak feldolgozásával a Bonyolítókat bízta meg önállóan. A Résztvevők személyes adatait (mint kereszt- és vezetéknev, nem, email cím, jelszó, nyertesség esetén a nyertes Résztvevő levelezési címe) a Szervező kizárólag a Nyereményjáték céljából gyűjtheti be és dolgozhatja fel, az Európai Parlament és Európa Tanács (EU) a személyes adatok védelmére vonatkozó, 2016. április 27-én lefektetett 2016/679-es (GDPR) Általános Rendelkezésének megfelelően. A személyes adatokat a Szervező továbbá a saját Adatvédelmi Szabályzatának 1. bekezdésében meghatározottak szerint dolgozza fel: https://www.pg.com/privacy/hungarian/privacy_statement.shtml.</p> <p>Az Ön által önkéntesen megadott személyes adatokat kizárólag a következő célokból kezeljük és használjuk fel: A Játék lebonyolítása, a nyertesek meghatározása és értesítése, – a játék végétől számított 90 napig -, a nyertesek nyereményre való jogosultságának ellenőrzése, a nyeremény átadása, adózással kapcsolatos kötelezettségek teljesítése.</p> | <p>7.2 The data controller entrusts the processing of personal data of the Game Participants to the Implementers independently Personal data of Participants (name, surname, gender, password, email address) are collected and processed by the Organizer only for the purpose of conducting the Game in accordance with the provisions of the General Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 on personal data protection of 27 April 2016 (GDPR). The personal data will be processed in accordance with the privacy policy of the data controller constituting Annex No. 1 to the Game rules and available at: https://www.pg.com/privacy/hungarian/privacy_statement.shtml.</p> <p>We will only process and use the personal data you voluntarily provide for the following purposes: Conducting the Game, determining and notifying the winners, - for 90 days from the end of the game - checking the winners' eligibility for the prize, handing over the prize, fulfilling tax obligations.</p> |
| <p>7.3 A résztvevő személyes adatainak feldolgozása az Adatkezelő által (GDPR 6 (1) b)) a szerződés teljesítése érdekében, annak céljából szükséges. A fent említett szerződés szabályozza a részletes feltételeket. A</p> | <p>The necessity of the performance of a contract concluded between Data Controller and participant is a legal basis for processing personal data of the participant (article 6 (1) (b) GDPR). The</p> |

Nyertesek számára a Nyeremények eljuttatása céljából a Szervező a postai- vagy futárszolgálattal megosztja a Résztevők elérhetőségi adatait. Minden olyan személyes adat, melyet a Szervező a Nyereményjáték során a nyeremények eljuttatására használt fel, a dokumentumok tárolására vonatkozó törvényi kötelezettségéből eredően 8 évig a Szervező birtokában marad. A Játékkal kapcsolatban gyűjtött személyes adatokat a Szervező és Lebonyolító munkatársain, illetve az adatkezelési cél teljesüléséhez és a játék megvalósításához nélkülözhetetlen személyeken kívül harmadik személyek nem ismerhetik meg.

Megtesszük a megfelelő technikai, szervezési és fizikai intézkedéseket a személyes adatok védelme érdekében, különösen az adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisülése, megsemmisítése, véletlen elvesztése, jogosulatlan megváltoztatása, nyilvánosságra hozatala, az adatokhoz való jogosulatlan hozzáférés, az azokkal való visszaélés, illetve az adatok feldolgozásának bármely más jogellenes formája ellen.

7.4 A személyes adatok kezelésével kapcsolatos információkért a Résztevő a Szervezőhöz fordulhat. Önnek joga van ahhoz, hogy hozzáférjen személyes adataihoz, tájékoztatást kérjen személyes adatai kezeléséről, kérje azok helyesbítését, törlését, az adatkezelés korlátozását, tiltakozzon személyes adatai kezelése ellen vagy visszavonja bármely hozzájárulását. Az ezzel kapcsolatos kérdéseket a Résztevő a [Kapcsolatfelvétel](#)

(<https://pgconsumersupport.secure.force.com/CarehubStandalone?Country=hu&Language=hu&Brand=P%26G&autoModal=false#brandListDiv>) menüponton keresztül küldheti el. A kérelem beérkezésétől számított legkésőbb 30 (harminc) napon belül, írásban válaszolunk. Minden személynek, akinek az adatai feldolgozásra kerülnek, jogában áll az adatait kijavítani, helyesbíteni, törölni, a feldolgozás korlátozását vagy adatainak áthelyezését kérni. Amennyiben az adatfeldolgozás során hiányosságok merülnek fel és az adatokon változtatására, kiegészítésére vagy javítására van szükség, az adatok birtokosai kötelesek minden ezzel kapcsolatos kérdésnek eleget tenni. Az adatok megváltoztatására, törlésére, korlátozására vagy áthelyezésére vonatkozó jogait a Résztevők a Lebonyolítóval történő kapcsolatfelvétel útján gyakorolhatják, aki a Szervező nevében eljárva reagál a megkeresésekre. A személyes adatok törlése a nyeremények eljuttatása előtt is kérvényezhető, azonban ez nyeremény a kiszállítását meghiúsítja.

7.5 Bárkinek, akinek az adatai adatkezelésre, vagy feldolgozásra kerülnek, jogában áll a felügyeleti szervekhez fordulni annak érdekében, hogy az ezekkel kapcsolatos alapvető jogai és szabadsága megfelelően érvényesüljenek. A jogszabály eltérő rendelkezésének kivételével, személyes adatainak a Szervező általi kezelése ellen szükségszerű és jogos indokból bármikor tiltakozhat. Továbbá a jogorvoslati joga alapján, az adatkezeléssel kapcsolatosan jogai érvényesítése érdekében a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz (cím: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.; tel: +3613911400; fax:

abovementioned contract are these Terms & Conditions. The Organizer and Implementer 2. will provide contact details of the Participant to postal or courier service providers in order to deliver the Prize to the Winner(s). The data collected in the Game regarding the participants to which the Organizer has issued the Prizes will be processed by the Organizer for a period of 8 years, due to the obligations to store the documentation resulting from the provisions of law.

The personal data collected in connection with the Game may not be disclosed to third parties other than the employees of the Organizer and the Operator, as well as persons who are essential for the fulfillment of the data management purpose and the implementation of the game.

We shall take appropriate technical, organizational and physical measures to protect personal data, in particular the accidental or unlawful destruction, destruction, accidental loss, unauthorized alteration, disclosure, unauthorized access, misuse or any processing of data. against other illegal forms.

7.4 In order to obtain information about the processing of your personal data, the Participant should ask the data controller of the Organizer.

You have the right to access your personal data, request information about the processing of your personal data, request their rectification, deletion, limitation of data processing, protest against the processing of your personal data or withdraw any consent. Questions may be submitted by the Participant via the „Kapcsolatfelvétel”

(<https://pgconsumersupport.secure.force.com/CarehubStandalone?Country=hu&Language=hu&Brand=P%26G&autoModal=false#brandListDiv>) menu item. We will respond in writing no later than 30 (thirty) days from the receipt of the request. Each person whose data is processed has the right to access their personal data, the right to correct, rectify, delete or limit processing, as well as the right to transfer data. In the event of a change or need to supplement or correct personal data, everyone whose data is processed is obliged to update it. To exercise the rights referred to above, the participant should ask the Implementer who will perform the obligation to respond to their requests on behalf of the Organizer. Filing a request to remove personal data before the prize is delivered to the Winner is possible, but it prevents the delivery of the Prize.

7.5 Any person whose data is processed has the right to lodge a complaint with the supervisory body set up to protect the fundamental rights and freedoms of individuals in relation to the processing of personal data. Except as otherwise provided by law, you may object to the processing of your personal data by the Organizer at any time for necessary and legitimate reasons. Furthermore, in accordance with its right of appeal, in order to enforce its rights in relation to data management, to the National Data Protection and Freedom of Information Authority (address: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22 / C .; tel:

+3613911410, e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu illetve bírósághoz fordulhat.

7.6 A Szervező adatkezelő és regisztrációs kódja: (394).

PANASZKEZELÉS, VITARENDEZÉS

A fogyasztónak minősülő Résztevő jogosult a jelen Játékszabályzat alapján létrejött szerződésből eredő jogvitájával Szervezőhöz, illetőleg a Bonyolítókhoz fordulni, vagy bírósághoz, illetőleg a fővárosi kereskedelmi és iparkamara melletti békéltető testülethez, mely utóbbi elérhetősége a következő: Címe: 1016 Budapest, Krisztina krt. 99., Telefon: +36-1-488-2131, Fax: +36-1-488-2186, E-mail: bekelteto.testulet@bkik.hu, Honlap: www.bekeltet.bkik.hu.

Amennyiben a panasz kezelésével a Résztevő nem ért egyet, a lakóhelye szerinti járási hivatalhoz is fordulhat - az egyes megyeszékhelyek szerinti járási hivatalok elérhetőségeiről a következő linken tájékozódhat: <http://jarasinfo.gov.hu/>

Szervező és a Bonyolítók az esetleges fogyasztói jogviták rendezése érdekében a békéltető testületi eljárást igénybe veszi. A Szervezőt és a Bonyolítókat a békéltető testületi eljárásban együttműködési kötelezettség terheli.

8. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

- 8.1 A Nyereményjátékban való részvétellel a Résztevők megerősítik, hogy teljes mértékben ismerik a jelen dokumentumban, valamint a vonatkozó adatvédelmi szabályzatban foglalt rendelkezéseket, és kifejezik erre vonatkozó beleegyezésüket. A Nyereményjátékban való részvétellel a Résztevő kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen dokumentumban foglalt rendelkezéseket betartja és azoknak a játék során mindvégig megfelelel.
- 8.2 A Szervező jogosult bármikor belátása szerint megszüntetni vagy felfüggeszteni a Nyereményjátékot.
- 8.3 Sem a Szervező, sem a Szervező által megbízott bármely, a Nyereményjátékot bonyolító bármely cég nem vállal felelősséget, vagy kártérítési kötelezettséget a Nyereményjátékban való részvételért, illetve ezzel kapcsolatban. A nyeremény felhasználásának felelőssége kizárólag és teljes mértékben a Nyertes terheli, a Szervező és a Bonyolítók kizárják a felelősségét a Nyertes és bármely harmadik személyekkel történő, a Nyeremény felhasználásából adódó személyi sérülésekkel kapcsolatban. Ilyen esetekben jogi eljárás nem kezdeményezhető.
- 8.4 Amennyiben a Szervező okkal azt feltételezi, hogy bármely Résztevő a regisztrációt, vagy a Nyereményjáték lefolyását bármilyen módon manipulálja, rosszhiszeműen jár el, vagy a jelen Játékszabályzat rendelkezéseit nem tartja tiszteletben, vagy azoknak nem felel meg, akkor a Szervező az ilyen Résztevőt azonnali hatállyal kizárja a Játékból. A kizárt Résztevő teljes regisztrációja eltávolításra kerül a Honlapról. Ezen túlmenően a Résztevő

+3613911400; fax: +3613911410, e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu or go to court.

7.6 Data handling and registration code of the Organizer is: 394.

COMPLAINT HANDLING, DISPUTE SETTLEMENT

The Participant qualifying as a consumer is entitled to apply to the Organizer or the Operators with his legal dispute arising from the contract concluded on the basis of these Rules of the Game, or to a court or conciliation body next to the Budapest Chamber of Commerce and Industry. 99., Phone: + 36-1-488-2131, Fax: + 36-1-488-2186, E-mail: bekelteto.testulet@bkik.hu, Website: www.bekeltet.bkik.hu.

If the Participant does not agree with the handling of the complaint, he / she can also contact the district office of his / her place of residence - he / she can get information on the contact details of the district offices according to each county seat at the following link: <http://jarasinfo.gov.hu/>

The Organizer and the Implementers will use the conciliation panel procedure to resolve any consumer disputes. The Organizer and the Implementers have a duty to cooperate in the conciliation panel proceedings.

8. GENERAL PROVISIONS

- 8.1 By participating in the Game, Participants confirm that they are fully aware of the provisions herein and express their agreement in this respect. Participation in the Game shall equal to the obligation to observe and comply with the provisions herein.
- 8.2 The Organizer reserves the right to terminate or suspend the Game at any time in its sole discretion.
- 8.3 Neither the Organizer nor any of the companies commissioned by the Organizer that run the Game shall be responsible or liable for any participation in or in connection with the Game. The winner is solely and fully responsible for the use of the Prize, the Organizer and the Implementers exclude their liability for personal injuries to the Winner and any third parties resulting from the use of the Prize. No legal proceedings may be instituted in such cases.
- 8.4 In case the Organizer reasonably suspects that any Participant manipulates by any means the Website or does not respect or comply with the provisions of the Game Rules, the Organizer shall exclude such Participant from the Game with immediate effect. The entire registration of the excluded Participant will be removed from the Website. In addition, the Participant will be automatically excluded from any future game

| | |
|--|---|
| <p>automatikusan kizárásra kerül a Szervező által szervezett bármely jövőbeni játékból / promócióból, a Játékból történő kizárástól számított 2 éves időszakra.</p> | <p>/ promotion organized by the Organizer for a period of 2 years from the date of exclusion from the Game.</p> |
| <p>8.5 A Nyereményjátékra történő regisztrációjával a Résztevő tudomásul veszi, hogy a Játékhoz tartozó Honlap tartalma, teljesítménye, az üzenet- és adatátviteli sebesség valamint a bejegyzési sebesség a szolgáltatói technológián múlik, amelyet a Szervezőn kívül álló és általa nem alakítható tényezők negatívan befolyásolhatnak, különös tekintettel (de nem korlátozva) az internetre történő kapcsolódásból, a szerver számítógép működéséből, és a biztonságos hálózati kapcsolat fenntartásából eredő hibákra. A jelen bekezdésben felsorolt tényezőkkel kapcsolatban a Szervező és a Bonyolító semmilyen felelősséget nem vállal.</p> | <p>8.5 By registration, the Participant acknowledges that the content, performance, speed of message- and data transmission and speed of trackback of the Game depends on the provider technology, which therefore can be affected negatively by facts occurring for reasons beyond the control of the Organizer, especially (but not limited to) connection error, performance of the server computer, maintenance of safe network connection. The Organizer and the Implementer fully exclude their liability with regard to the present section.</p> |
| <p>8.6 A teljes Nyereményjáték Szabályzat megtalálható a Honlapon, vagy a Szervező által a jelen Játékszabályzat 1.1 pontjában megjelölt címen. További információ a Kapcsolatfelvétel menüpont (https://pgconsumersupport.secure.force.com/CarehubStandalone?Country=hu&Language=hu&Brand=P%26G&autoModal=false#brandListDiv) kitöltésével kérhető.</p> | <p>8.6 The full set of Game Rules may be found on the Website or at the address of the Organizer specified in Section 1.1 hereof. Further information may be requested by filling a contact form (https://pgconsumersupport.secure.force.com/CarehubStandalone?Country=hu&Language=hu&Brand=P%26G&autoModal=false#brandListDiv).</p> |
| <p>8.7. A nyereményjátékra a magyar jog irányadó. <u>melléklet: Fogasztói adatvédelmi szabályzat</u> Budapest, 2022. január 05.. Procter & Gamble Magyarország</p> | <p>8.7. The prize draw is governed by Hungarian law <u>Annex: Consumer Privacy Policy</u> Budapest, January 5th, 2022 Procter & Gamble Magyarország</p> |

Fogyasztói adatvédelmi szabályzat

04/14/2020

Keményen dolgozunk azon, hogy bizalmi kapcsolatot építsünk ki és tartsunk fenn Önnel. Ezért, amikor az Ön adatainak kezelésére kerül a sor, akkor mi ezt a tevékenységet figyelmesen, és ésszerűen végezzük, hogy megszolgáljuk a belénk fektetett bizalmat. Ez a szabályzat tájékoztatja Önt arról, hogyan tesszük ezt, többek között, hogy milyen adatokat gyűjtünk, mire használjuk, és hogyan védjük azokat, és hogy Ön hogyan dönthet azok felhasználásáról. Célunk, hogy segítsünk Önnek megérteni, miként használjuk az Ön adatait tartalmaink, termékeink, hirdetéseink, és szolgáltatásaink színvonalának javítása érdekében.

| <u>Bevezetés</u> | <u>Mit gyűjtünk</u> | <u>Mit használunk fel</u> | <u>Hogyan védjük az információit</u> | <u>Mit osztunk meg</u> | <u>Az Ön jogai és választási lehetőségei</u> |
|--|--|---------------------------|--|--|--|
| <u>Cookie-k, és további technológiák</u> | <u>Érdeklődésen alapuló reklámozás</u> | <u>EU adatkezelés, -</u> | <u>Weboldal és alkalmazás tartalom</u> | <u>Gyermekek magánéletének védelme</u> | <u>Lépjön velünk kapcsolatba</u> |

| | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|
| | | <u>megőrzés, és -továbbítás</u> | | | |
|--|--|---|--|--|--|

Itt található egy rövid bevezető az adatvédelmi gyakorlatunkra vonatkozóan

mit gyűjtünk

- Az Ön által megadott adatok
- Információk, amelyeket akkor gyűjtünk, amikor Ön kapcsolatba lép velünk, ellátogat az oldalainkra, használja a mobil alkalmazásainkat, vagy szolgáltatásainkat, használja a termékeinket vagy az eszközeinket, illetve amikor megnézi a hirdetéseinket
- Információk, amelyeket olyan más cégektől kaptunk, amelyek számára Ön korábban megadta a hozzájárulását ahhoz, hogy az Ön adatait megoszthassák vagy továbbadhassák más cégeknek, vagy pedig megbizonyosodtak afelől, hogy azok a más cégek, amelyektől az Ön adatait megkapták, megoszthatják azokat velük vagy velünk, és/vagy más cégekkel.
- Más cégektől kapott információk, amelyeket a weboldalaik meglátogatása során szerzünk

Mindezeket az információkat vagy egy részüket összekapcsolhatjuk, hogy jobb termékeket, szolgáltatásokat és fogyasztói élményeket hozzunk létre.

mire használjuk az Ön adatait

- Elküldjük Önnek a kívánt termékeket és szolgáltatásokat
- Tájékoztatjuk termékeinkről és szolgáltatásainkról, valamint marketing partnereink termékeiről és szolgáltatásairól
- Ezzel segít nekünk a weboldalaink üzemeltetésében és a szolgáltatásaink nyújtásában

hogyan, és mikor osztjuk meg az Ön adatait

- Amennyiben megkapjuk hozzájárulását, akkor gondosan kiválasztott partnereinkkel osztjuk meg annak érdekében, hogy ajánlatokat, promóciókat vagy reklámanyagokat küldhessenek Önnek azon termékeikről és szolgáltatásaikról, amelyekről úgy gondoljuk, hogy érdekelhetik Önt
- Más olyan cégekkel osztjuk meg, amelyeket azzal bízunk meg, hogy segítséget nyújtsanak számunkra üzleti tevékenységünkben
- Valamely P&G márka vagy üzletág más cégnek való eladása részeként
- Hogy segítsen jogaink és tulajdonunk megvédésében, pl. csalásmegelőzés, vagy információbiztonság
- Ha azt jogszabályok vagy közigazgatási szervek előírják

az Ön választási lehetőségei

Az alábbi linkekre kattintva közölheti velünk, hogy mire használhatjuk fel az Ön adatait:

- [Marketing kommunikációk](#)
- [Érdeklődésen alapuló reklámozás](#)

Az Európai Unió lakosaként Önt megilletik a személyes adatai vonatkozásában bizonyos adatvédelmi jogok, mint például, hogy tájékoztatást kapjon arra vonatkozóan, hogy milyen személyes adatait kezeljük, hogy azok helyesbítését vagy frissítését, vagy törlését kérhesse, vagy, hogy a személyes adatairól hordozható másolatot kérhessen. Ezek a jogok nem illetik meg Önt minden esetben. Kérjük, hogy kattintson az alábbi linkekre:

- [- Személyes adataihoz való hozzáférés vagy személyes adatainak frissítése céljából](#)
- [- Személyes adatainak helyesbítésére, törlésére, vagy továbbítására vonatkozó kérése esetén](#)

Hogyan gyűjtjük az Ön adatait

Számos helyről, többféle módon is gyűjtünk adatokat Önről. Némely adat tartalmazhat az Ön azonosítására alkalmas személyes adatot is; például, az Ön neve, email címe, telefonszáma, vagy postacíme. Egyes országokban, mint például az EU tagországaiban az IP cím, vagy a sütik és a mobil-eszköz azonosítók is személyes adatoknak minősülhetnek.

Tájékoztatjuk: az összes Önről gyűjtött adatot összekapcsolhatjuk annak érdekében, hogy jobb minőségű termékeket, szolgáltatásokat, vagy felhasználói élményt tudjunk Önnek nyújtani.

Ön adja meg nekünk. Ön megadja az adatait, amikor bejelentkezik egy felhasználói fiókba a weboldalainkon vagy a mobil alkalmazásainkon, vagy felhív minket telefonon, illetve emailt küld nekünk. Kérhetjük például, hogy adja meg a nevét, email címét, vagy lakcímét, születési dátumát, bankszámla adatait, életkorát, nemét, családtagjainak számát, és annak módját, hogy hogyan szeretne a termékeinkről és a szolgáltatásainkról tájékoztatást kapni: például levélben a lakcímére, email címére, vagy szöveges üzenetben a telefonjára.

webhelyekről és email-ekből teszünk szert rájuk. Olyan technológiákat használunk, amelyek automatikusan adatokat gyűjtenek, amikor Ön ellátogat az oldalainkra, megtekinti a hirdetéseinket, vagy használja a termékeinket vagy a szolgáltatásainkat. Például cookie-kat (a számítógépe böngészőjében tárolt, apró fájlokat) használunk, amelyek segítségével megtudjuk, hogy milyen böngészőt és operációs rendszert használ, hogy mi az Ön IP címe, milyen oldalakat látogat, a linkeket, amelyekre rákattintott, valamint azt, hogy egyáltalán megnyitotta-e a tőlünk érkező emailt.

mobil alkalmazásokból és az internetre csatlakoztatott eszközökből teszünk szert rájuk. Annak érdekében, hogy a lehető legjobb felhasználói élményt nyújthassunk Önnek, olyan technológiákat alkalmazunk, amelyek információkat gyűjtenek az Ön telefonjáról, amikor Ön mobil alkalmazásokat használ, vagy ha az otthoni „okos” eszközeit használja. Ön hozzájárul ehhez, amikor alkalmazást tölt le, vagy amikor az internetre csatlakoztatja a háztartási készülékeit. Ez az információ tartalmazhatja az Ön mobiltelefonjának vagy más eszközének hirdetési azonosítóját, a telefonjának operációs rendszerére vonatkozó információt, hogy mire használja az alkalmazást vagy az eszközt, és az Ön földrajzi helyét is (pontosan hol áll Ön, vagy honnan csatlakozik az internetre).

más helyekről. Más cégektől is kaphatunk adatokat, amelyeket azok megosztanak velünk, vagy továbbadnak nekünk. Például, Ön hozzájárulhatott ahhoz, hogy egy másik cég megossza velünk az Ön személyes adatait, amikor Ön aláírt egy távközlési szolgáltatási szerződést, vagy pedig egy kereskedő hűség-pont gyűjtési programjában részt vett. Olyan helyekről is gyűjthetünk információkat, amelyeket mindenki látogat, mint például az internetes közzétételek, blogbejegyzések, videók, vagy közösségi média oldalak. Más, információ gyűjtéssel és összesítéssel foglalkozó cégektől is kaphatunk Önre vonatkozó információkat, melyeket az adott cég nyilvánosan elérhető adatbázisból gyűjtött össze vagy azok tekintetében Öntől a felhasználásra, illetve rajta keresztül az általunk való felhasználásra hozzájárulást kapott. Ezek lehetnek a jövedelme nagyságrendjére, a korára, a nemére, a családtagjai számára vonatkozó adatok, és az Ön által az Internetről vagy a lakóhelyéhez közeli boltokból vásárolt termékekre vonatkozó adatok.

Mire használjuk az Ön adatait

Arra használjuk az Önre vonatkozó adatokat, hogy elérhessük azt a célunkat, hogy hatással legyünk az emberek életére és javítsuk az emberek, mint például az Ön mindennapi életét. Arra is

használjuk az Önre vonatkozó adatokat, hogy válaszolhassunk az Ön kérdéseire vagy tájékoztatás iránti kéréseire, hogy el tudjuk küldeni Önnek a kért termékeket vagy termékmintákat, segítsünk Önnek a P&G oldal vagy az alkalmazás használatában, lehetővé tegyünk Önnek a vetélkedőinkben vagy a nyereményjátékainkban való részvételt, illetve, hogy a tőlünk vásárolt termékekre vonatkozó fizetését feldolgozzuk. Emellett, az Ön személyes adatnak nem minősülő adatait (pl. vásárlási adatok, minta kérések, stb.) a fogyasztói kutatások vagy elemzések során (vagy a személyes adatait, amennyiben hozzájárult az ilyen kutatásokban való részvételhez) is felhasználhatjuk, hogy többet tudjunk meg a fogyasztók szükségleteiről annak érdekében, hogy új termékeket tudjunk készíteni, vagy a már meglévőket tovább tudjuk fejleszteni.

Másik módja az Önre vonatkozó adatok felhasználásának annak biztosítása, hogy amit hall tőlünk, az mind releváns és hasznos személy szerint az Ön szempontjából. Például, esetleg tájékoztatót küldünk Önnek a Gillette® termékekről, ha a Gillette.com oldal meglátogatásával érdeklődést tanúsított a borotválkozási termékeink iránt. Ennek során az Önre vonatkozó adatokat, úgy mint a cookie azonosítót, vagy az eszköz azonosítót arra használjuk, hogy korlátozzuk azt, hogy a Gillette ugyanazon hirdetését Ön hányszor láthassa. Azt szeretnénk, ha anélkül hallhatna tőlünk az Ön által használt és szeretett termékekről, hogy újra és újra ugyanazt az üzenetet hallaná.

Emellett, több ember összesített adatait is felhasználhatjuk az egyes érintettek azonosítása nélkül abból a célból, hogy jobban megértsük a weboldalaink használatát vagy a fogyasztói szokásokat tanulmányozzuk, és így olyan termékeket készíthessünk és olyan szolgáltatásokat ajánlhassunk, amelyek az összes hasonló fogyasztó igényének megfelelnek. Például, sokat tudhatunk meg azokról a fogyasztókról, akik újdonsült szülőkként a babatermékekkel foglalkozó weboldalainkat olvassák, ezáltal az újdonsült szülőknek az igényeikhez illeszkedő, megfelelő termékeket és szolgáltatásokat tudunk nyújtani nekik bárhol a világon. A személyes adatnak nem minősülő adatok ilyen módon történő felhasználása segíti az Ön személyes adatainak védelmét. Ezért, amikor csak lehetséges, megpróbálunk személyes adatnak nem minősülő adatokat felhasználni.

Magánéletének fokozottabb védelme érdekében a lehető legkevesebb adat kezelésére törekszünk a fenti céljaink elérésére, és olyan intézkedéseket vezetünk be, amelyekkel megelőzhető az adatok oly módon történő összepárosítása, ami lehetővé tenné a cookie és eszköz azonosítók számára, hogy Önt konkrétan és közvetlenül beazonosítsák (pl. név szerint), illetve töröljük az Ön adatait, ha az üzleti céljaink érdekében a továbbiakban már nincs szükségünk rájuk.

Hogyan védjük az információit

Tiszteletben tartjuk az Ön személyes adatait és különböző intézkedéseket teszünk meg annak érdekében, hogy megóvjuk azokat az elvesztéstől, visszaéléstől, vagy a megváltoztatástól. Adott esetben olyan technikai intézkedések is ide értendők, mint a tűzfalak, a behatolásérzékelő és megelőző rendszerek, egyedi és összetett jelszavak, valamint a titkosítás használata. Emellett, megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket hajtunk végre, mint például a munkavállalóink adatvédelmi kötelezettségekkel kapcsolatos oktatása, az adatvédelmi incidensek és az azokkal járó kockázatok azonosítása, az Ön személyes adataihoz való hozzáférés korlátozása, valamint a fizikai védelem biztosítása, ide értve a használaton kívüli dokumentumok megfelelő biztosítását.

Mit osztunk meg

más cégekkel. Ha megkaptuk a hozzájárulását, akkor megoszthatjuk az adatait a szelektíven kiválasztott partnereinkkel, hogy az Önt érdeklő ajánlatokat, reklámokat, vagy termék-, illetve szolgáltatási információkat tudjanak Önnek küldeni. Például, azok az emberek, akik P&G emaileket kapnak a pelenka márkáinktól, mint például a Pampers®-től, esetleg ahhoz is hozzájárulnak, hogy a más cégek által készített baba tápszerekről is kaphassanak tájékoztatást.

A P&G-n kívüli cégek számára nem adunk el személyes adatokat. Olyan adatokat, amelyek alapján Ön nem azonosítható, bármilyen cél érdekében megoszthatunk más cégekkel.

szolgáltatókkal. Előfordulhat, hogy az adatait olyan cégekkel kell megosztanunk, akik támogatják a működésünket, ideértve a weboldalaink tárhely szolgáltatását, az emaileink Ön számára való kézbesítését, az általunk gyűjtött adatok elemzését, vagy az Ön által kért termékek és szolgáltatások elküldését. Csak azokat a személyes adatokat osztjuk meg, amelyek az említett cégek számára az általunk kért feladatok elvégzéséhez szükségesek. Ezek a cégek ugyanúgy kötelesek az Ön adatainak a védelmét biztosítani, ahogy mi, ezért az adatokat nem fogják sem megosztani, sem pedig más célokra felhasználni.

más esetek. Ha valamely márkánk vagy részlegünk, amellyel Ön a személyes adatait megosztotta, eladásra kerül egy másik cég részére, akkor az Ön adatai ezzel a másik céggel is megosztásra kerülnek. Ennek megfelelően, a felhasználói fiókja és az abban tárolt személyes adatai nem kerülnek törlésre, kivéve, ha Ön kifejezetten kéri az adatai törlését az adott márkától vagy új cégtől. Az adatait megoszthatjuk olyan cégekkel is, amelyek a jogaink és a tulajdonunk védelmében segítenek, vagy ha a jogszabályok vagy a hatóságok erre köteleznek bennünket.

Az Ön jogai és választásai

marketing. Az ezen kommunikációval elküldött ún. "opt-out" utasítások követésével közölheti velünk, hogy a továbbiakban ne küldjünk e-mailt és szöveges üzeneteket az Ön számára. Emellett ha [ide kattint](#), választhatja azt is, hogy a továbbiakban nem kér marketing emaileket, SMS-eket, vagy postai leveleket. Miközben tiszteletben tartjuk a döntését, szükség lehet arra, hogy bizonyos dolgokról tájékoztassunk Önt. Például, ha közli velünk, hogy a továbbiakban nem kíván marketing emaileket kapni, akkor szükségünk van az Ön email címére ahhoz, hogy a rendszereinket emlékeztessük arra, hogy a jövőben erre az email címre ne küldjön marketing kommunikációt.

felhasználói fiókok. Attól függően, hogy melyik országban regisztrált, az Ön P&G felhasználói fiókja lehetőséget biztosíthat Önnek az adataihoz való hozzáférésre, valamint frissítésekre, illetve adatai törlésére is. Ha nincs ilyen lehetősége, akkor [ide kattintva](#) kérheti azt.

európai uniós lakosok. Ha Ön az Európai Unió lakosa, akkor Ön jogosult arra, hogy hozzáférjen a nálunk tárolt személyes adataihoz, kérheti továbbá, hogy a pontatlan, elavult, vagy szükségtelenné vált adatait helyesbítsük, töröljük, vagy korlátozhatja az adatok általunk történő kezelését, illetve kérheti tőlünk, hogy az adatait olyan formában bocsássuk rendelkezésére, ami lehetővé teszi az Ön számára azok más szolgáltatóhoz való továbbítását. Emellett Ön bármikor visszavonhatja az adatkezelésre vonatkozó hozzájárulását, ha a személyes adatainak kezelése az Ön hozzájárulásán alapult. Továbbá Ön tiltakozhat személyes adatai általunk végzett kezelése ellen (ami azt jelenti, hogy kérheti, hogy adatait ne kezeljük tovább), ha az adatkezelés a mi jogos érdekeinken alapul (ami azt jelenti, hogy az adatok felhasználására okunk van). Ha további információt szeretne megtudni az adatvédelemről, és az Ön személyes adataihoz fűződő jogairól általában, kérjük, látogasson el az Európai Adatvédelmi Biztos oldalára a <https://edps.europa.eu/data-protection/> címen. Amennyiben nem elégedett a kérdéseire kapott válaszokkal, akkor ezzel kapcsolatosan az országának adatvédelmi hatóságánál emelhet panaszt. Kérése benyújtásához kérjük, hogy a következő lehetőségek közül válasszon:

Általános kérések. Marketing céljából használt olyan személyes adatokra vonatkozó kérése esetén, amely adatokat Ön az egyik weboldalunkon, vagy alkalmazásunkon keresztül történő regisztráció során adott meg, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot [itt](#).

Média hirdetés. Hirdetés céljából használt olyan személyes adatokra vonatkozó kérése esetén, amelyeket cookie- vagy eszközazonosító szintjén szereztünk Önről, és amelyeket arra

használnunk, hogy releváns hirdetések juttassunk el Önhöz, kérjük, hogy itt vegye fel [velünk a kapcsolatot](#). Előfordulhat, hogy az cookie-jához, vagy eszközazonosítójához adatok is kapcsolódnak a keresési oldalunkon (vagy a reklámszolgáltatási oldalon), illetve a hirdetésellenőrző partner platformon. Ezen adatok megtekintéséhez kattintson [ide](#) és [ide](#).

Fogyasztói kutatások. Ha kérése van olyan személyes adatokkal kapcsolatban, amelyeket valamelyik kutatási tanulmányunkban való részvétele kapcsán gyűjtöttünk, kérjük, hogy vegye fel velünk a kapcsolatot a hozzájáruló nyilatkozatán megadott elérhetőségeken, vagy hívja, illetve keresse fel kutatóközpontját.

Fogászati szakemberek. Ha Ön fogászati szakember és a szakmai tájékoztató programunk keretében rendelkezésünkre bocsátotta az adatait, például a <https://www.dentalcare.com>, oldalon keresztül, akkor kérjük, hogy a megfelelő ország hívószámán, és az alább felsorolt email címeken keresztül lépjen velünk kapcsolatba.

| Ország | Hívóközpont | E-mail cím |
|--------------------|----------------------|---|
| Németország | 0203 570 570 | N/A |
| Ausztria | 00800 570 570 00 | N/A |
| Svájc | 00800 570 570 00 | N/A |
| Egyesült Királyság | 0870 242 1850 | Ide kell kattintani |
| Spanyolország | 900 670 270 | Ide kell kattintani |
| Olaszország | +390650972534 | N/A |
| Franciaország | + 33 (0) 825 878 498 | Ide kell kattintani Ide kell kattintani Ide kell kattintani |
| Belgium | N/A | Ide kell kattintani |
| Hollandia | N/A | Ide kell kattintani |
| Lengyelország | 0 801 25 88 25 | N/A |

Egészségügyi szakemberek. Ha Ön egészségügyi szakember és megadta nekünk adatait, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot az alább felsorolt megfelelő országszámokon és e-mail címeken keresztül!

| Ország | Felelős orvosi | e-mail cím az ügyfelek orvosi kérdéseikhez |
|--------|----------------|--|
|--------|----------------|--|

| | | |
|-----------------------------|-------------------------|--|
| Ausztria | Holper-Schichel, Yvonne | MedservicemsmMSM.im@pg.com |
| Belgium | Savoie, Thomas | infochmbel.im@pg.com |
| Cseh / Slowakia | Chromkova, Hana | prgreception.im@pg.com |
| Franciaország | Safaei, Azadeh | ServiceConsommateurMerckMF@e-deal.net |
| Németország | Harmanus, Simone | MedservicemsmMSM.im@pg.com |
| Magyarország | Molnar, Krisztina | medinfohungary.im@pg.com |
| Lengyelország | Juszczynska, Katarzyna | kontaktphc.im@pg.com |
| Portugália | Costa, Rita | viverbemmpo.im@pg.com |
| Spanyolország | Ros, Josep Oriol | |
| Egyesült Királyság/Írország | Matthews, Oliver | info@sseas.com |

Cookie-k

A cookie-k kis méretű fájlok, amelyek a számítógépére kerülnek a böngészés során. Hasznos információkat tárolnak arról, hogyan lép kapcsolatba a meglátogatott weboldalakkal. A cookie-k nem gyűjtenek semmilyen információt arról, hogy mi található az Ön számítógépén vagy eszközén, vagy a fájljaiban. A cookie-k nem tartalmaznak semmilyen olyan információt, ami alapján az Ön személyét közvetlenül azonosítani lehet. A cookie-k csak véletlenszerűen generált számokkal és betűkkel jelölik a számítógépét és az eszközt (pl., cookie azonosító ABC12345), és soha nem úgy, hogy például Kovács István.

A cookie-kat több okból használjuk, így például annak érdekében, hogy:

- releváns hirdetésekkel szolgálunk Önnek
- többet megtudjunk arról, mit szól a P&G-s tartalmakhoz
- segítsen nekünk élvezetesebbé tenni a weboldalaink látogatását
- lehetővé tegye számunkra, hogy megjegyezzük a beállításait, például a nyelvre vagy a régióra vonatkozólag, és ne legyen szükség a weboldal tesztelésére minden egyes látogatás során
- a hibákat azonosíthassuk és megoldjuk
- elemzéseket végezzünk arra vonatkozóan, mennyire hasznosak a weboldalaink

Az alábbi típusú cookie-kat használjuk:

- **munkamenet cookie-k.** A weboldalak nem rendelkeznek memóriával. A munkamenet cookie-k emlékeznek Önre (egy véletlenszerűen generált azonosító segítségével, mint pl. ABC12345), ahogy az egyik oldalról a másik oldalra lép, így nem kell ismét megadnia

ugyanazokat az adatokat, amelyeket korábban már megadott. Például, a munkamenet cookie-k nagyon hasznosak egy online vásárlás során, mert nélkülük eltűnnének a kosárba helyezett termékek, mire a fizetésre kerülne a sor! Amikor elhagyja az oldalt vagy becsukja a böngészőjét, ezek a cookie-k törlődnek.

- **állandó cookie-k.** Az állandó cookie-k lehetővé teszik, hogy a weboldal emlékezzen a preferenciáira, amikor Ön visszatér az oldalra. Ha például úgy dönt, hogy az első látogatás alkalmával francia nyelven olvassa a weboldalt, akkor a következő alkalommal, amikor visszatér ugyanoda, az oldal automatikusan francia nyelven fog megjelenni. Sokkal kényelmesebbé, hatékonyabbá és felhasználóbarátabbá teszi a weboldalt, ha Önnek nem kell minden alkalommal nyelvi preferenciát választania.
- **hirdetési cookie-k.** Ezek a cookie-k lehetővé teszik az érdeklődési körének megállapítását, például a látogatott weboldalak és a megvásárolt termékek alapján. Segíthetnek nekünk abban is, hogy következtéseket vonjunk le például az életkorára, családi állapotára, és a gyermekei számára vonatkozóan. Ezek az adatok lehetővé teszik számunkra, hogy olyan termékekről és szolgáltatásokról küldjünk Önnek tájékoztatást, amelyek jobban megfelelnek az érdeklődési körének és a szükségleteinek. Azt is lehetővé teszik, hogy korlátozzuk, hogy ugyanazok a hirdetések hányszor jelenjenek meg.
- **analitikai cookie-k.** Ezek a cookie-k információval látnak el bennünket arról, hogyan működnek a weboldalaink. Sok esetben, a Google analitikai cookie-jait használjuk az oldalaink teljesítményének figyelemmel kísérése érdekében. A Google Analytics által az oldalaink látogatásával kapcsolatban gyűjtött adatok általunk történő felhasználását és mással történő megosztását a [Google Analytics általános szerződési feltételei](#) és a [Google adatvédelmi szabályzata korlátozza](#).

Hogyan szabályozhatja a cookie-kat. Beállíthatja a böngészőjében, hogy az utasítson el minden cookie-t, vagy jelezze, ha egy cookie kerül elhelyezésre a gépén. Ugyanakkor, ez megakadályozhatja a weboldalaink és a szolgáltatásaink megfelelő működését. Beállíthatja a böngészőjét úgy is, hogy az törölje a cookie-kat minden alkalommal, amikor befejezi a böngészést.

további technológiák.

- **közelségen alapuló jeladók.** A jeladók kis távolságon belül képesek egyirányú jeleket küldeni a telefonjára telepített mobilalkalmazásoknak, amivel például arról tájékoztatják, hogy milyen termékek vannak leárazás alatt, amikor Ön végigsétál egy üzletben. A jeladók csak akkor képesek kommunikálni az eszközével, ha Ön elég közel tartózkodik, és hozzájárult a jel fogadásához az adott jeladóhoz társított mobil alkalmazáson belül. Cserében az alkalmazások helymeghatározási adatokat küldenek, ami segíti az Önnek szánt ajánlatok testreszabását. Például, ha Ön egy szupermarket bőrpolási részlegén lévő jeladó közelében tartózkodik, küldhetünk Önnek egy 1000 Ft kedvezményt biztosító kupont.
- **pixelek.** A pixelek a weboldalba ágyazott, nem látható apró objektumok. Úgy is nevezik őket, hogy "címkék", "webes hibák" vagy "pixel gifek". Pixeleket használunk, hogy cookie-kat helyezünk el a számítógépén, hogy figyelemmel kísérjük a weboldalunkon zajló tevékenységeket, hogy megkönnyítsük a weboldalainkra történő belépést, valamint az online marketing érdekében. A reklámcélú email üzeneteinkben és a hírlevelekben is pixeleket helyezünk el, hogy megállapítsuk, megnyitotta-e az email-eket és tett-e azok alapján valamilyen lépéseket.
- **mobileszköz azonosítók és SDK-k.** A mobilalkalmazásainkban szoftverkódot használunk a cookie-k által az interneten gyűjtött információkhoz hasonló adatok gyűjtése érdekében. Ilyen információk lehetnek például a mobiltelefon-azonosítók (iOS, IDFA-k, és Android hirdetési azonosítók), és az alkalmazásaink használatának módjára vonatkozó adatok. A

cookie-khoz hasonlóan, az alkalmazásaink használata során gyűjtött eszköz-információk alapján nem lehet Önt azonosítani. Mobileszközként csak egy véletlenszerűen generált szám és betűjelet láthatunk (pl. hirdetési azonosító EFG4567), soha nem egy konkrét nevet, mint például Kovács István.

- **pontos földrajzi helymeghatározás.** Ha a mobilalkalmazásainkat használja, a pontos földrajzi helyzetére vonatkozó adatokra is szert tehetünk a globális helymeghatározó rendszer (GPS) koordinátái (hosszúság és szélesség) alapján. Minden alkalommal egy felugró üzenetet fog kapni a telefonjára vagy az eszközére, amelyben kérni fogjuk Öntől, hogy fogadja el vagy utasítsa el azt a lehetőséget, hogy megtudjuk a pontos földrajzi helyzetét a világban. Ugyanakkor, nem feltétlenül kérünk hozzájárulást ahhoz, hogy tágabb értelemben meghatározhassuk, hogy éppen melyik városban, milyen irányítószámú területen vagy régióban van. Például, nem tekintjük pontos helymeghatározásnak, ha csak azt tudjuk, hogy Ön valahol Manilában, a Fülöp-szigeteken tartózkodik.

Érdeklődésen alapuló hirdetés

Amikor ellátogat a partnereink weboldalaira, olyan reklámokat vagy tartalmakat jeleníthetünk meg, amelyekről úgy gondoljuk, hogy örömmel látná. Például, reklámokat kaphat a Tide® mosószerről, ha úgy észleljük, hogy olyan helyeket látogat, amelyek gyermekruházatot vagy iskolai felszerelést értékesítenek. Ebből az információból azt a következtetést vonjuk le, hogy van gyermeke, és emiatt érdekelhetik a hatékony mosószerek. Ily módon szeretnénk azokról a termékeinkről releváns tájékoztatást nyújtani Önnek, amelyek hasznosak lehetnek az Ön számára.

tanulunk a hasonló érdeklődési körrel rendelkező fogyasztói csoportoktól. Elhelyezhetjük Önt egy olyan fogyasztói csoportban, ahol ugyanazok a dolgok iránt mutatnak érdeklődést. Például, felvehetjük a „razor aficionados” csoportba, ha azt tapasztaljuk, hogy rendszeresen vásárol borotvákat online, vagy pedig a „kiárúsítási-vásárló” csoportba is bekerülhet, ha azt látjuk, hogy online kuponokat használ, vagy ha kedvezményeket és kiárúsításokat keres. Ezeket a dolgokat akkor látjuk Önnel kapcsolatban, amikor weboldalakat nézeget, a weboldalainkon vagy más oldalakon lévő linkekre kattint, mobil alkalmazásokat használ, vagy a különböző márkákkal kapcsolatos emaileket megnézi, és az emailben található linkekre kattint. A cookie adatokat és az eszköz azonosítókat csoportosítjuk annak érdekében, hogy megismerjük az online és/vagy offline hasonló módon viselkedő fogyasztói csoportok által követett általános trendeket, szokásokat, jellegzetességeket. Ennek a módszernek a segítségével meg tudunk találni másokat is, akik hasonlóak a csoportba tartozó fogyasztókhöz, és releváns és hasznos termékajánlatokat és tájékoztatókat tudunk küldeni nekik.

más adatokat kapcsolunk a cookie-jához és az eszköz-azonosítójához. Az Ön cookie-jaihoz és eszköz-azonosítójához további adatokat is társítani tudunk, mint például az offline módon vásárolt termékekre vonatkozó adatok, vagy az oldalainkon történő felhasználói fiókjának létrehozásakor megadott adatok. Az összekapcsolást általában úgy végezzük, hogy Ön közvetlenül, személyesen ne legyen azonosítható. Például, a látogatott weboldalak, az életkor, nem és vásárlási szokások alapján tudhatjuk, hogy az ABC12345 cookie azonosító a "razor aficionado" csoporthoz tartozik, de nem ismerjük az illető nevét vagy címét vagy más olyan adatát, ami alapján ő személy szerint azonosítható lenne. Ha a cookie adatai vagy az eszközének adatai (webes és alkalmazás böngészési előzmények) alapján valaha személyesen be kívánnánk Önt azonosítani, akkor ehhez mindenképpen előzetesen a hozzájárulását fogjuk kérni.

ismerhetjük Önt a számítógépein, tabletjein, telefonkészülékein, és eszközein egyaránt. Tudhatjuk, hogy az ABC12345 cookie azonosító egy olyan számítógépről származik, amely ugyanahhoz a személyhez, vagy háztartáshoz kötődik, mint akihez/amihez az FFG15647 eszközazonosítóval rendelkező mobiltelefon. Ez azt jelenti, hogy ha Ön pelenkákra keresett a

laptopján, majd egy általunk fizetett Google keresési találat linkjére kattintott, akkor elképzelhető, hogy később egy Pampers® márkájú pelenka hirdetését fogja látni a mobiltelefonján. Feltételezhetjük vagy kikövetkeztethetjük, hogy ugyanaz a személy a számítógép és a telefon tulajdonosa is, mert például ugyanazon a WiFi hálózaton keresztül jelentkezik be mind a két eszköz minden nap. Ha értelmezzük azt, hogy mely készülékek tűnnek úgy, hogy ugyanazon személy, vagy háztartás használja őket nap mint nap, akkor ezzel korlátozhatjuk, hogy egy adott egyén egy nap alatt hányszor láthatja ugyanazt a hirdetést az összes eszközén. Mindez azért fontos, mert így nem fárasztjuk azzal, hogy minden nap ugyanazokkal a hirdetésekkel bombázzuk, ugyanakkor nekünk sem kell fizetnünk olyan ismétlődő hirdetésekért, amelyeket valójában nem is szeretnénk, hogy Ön lásson.

hogyan állíthatja le az érdeklődésen alapuló hirdetések küldését. Ha nem szeretne a P&G-től érdeklődésen alapuló hirdetéseket kapni, [kattintson ide](#), vagy valamelyik oldalunkon vagy mobil alkalmazásunkon lévő WebChoices vagy AppChices ikonok valamelyikére. Azt is megakadályozhatja, hogy a weboldalakon kapjon érdeklődésen alapuló hirdetéseket, ha a böngészőjében lévő cookie-kat, valamint az alkalmazások által általában azok telepítésekor kért „adat-hozzáféréseket” elutasítja, vagy az eszközén történő hirdetés-követési beállításainak módosításával.

továbbra is látni fog "kontextus-függő" hirdetéseket akkor is, ha az érdeklődésen alapuló hirdetéseket kikapcsolta. Még ha fel is függesztjük az érdeklődésen alapuló hirdetéseket, továbbra is fog a márkáinkkal kapcsolatos hirdetéseket kapni a számítógépére vagy a mobil eszközeire. Ezek a hirdetések azonban az Ön által látogatott oldalak kontextusától függenek, ezért is hívják ezeket "kontextus-függő" hirdetéseknek. Az érdeklődésen alapuló hirdetésekkel ellentétben, amelyek a mobiltelefonján vagy a számítógépén megtekintett oldalakon alapulnak, a "kontextus-függő" hirdetések az Ön által meglátogatott konkrét weblap kontextusától függenek. Például, továbbra is láthat hirdetést egyik baba-ápolási márkánkról, miközben gyermeknevelési termékeket nézeget online, mert ezeket az oldalakat rendszerint újdonsült vagy jövőbeni szülők látogatják. Azzal is tisztában kell lennie, hogy továbbra is gyűjthetünk adatokat a számítógépéről vagy az eszközeiről, és azokat a weboldalaink működésének kiértékelése, fogyasztói kutatások, vagy csalások felderítése vagy hasonló célok érdekében felhasználhatjuk.

a cookie-k törlésével az Ön leiratkozása is törlésre kerül. Ha leiratkozik az érdeklődésen alapuló hirdetésekről, egy leiratkozó cookie-t helyezünk el a böngészőjében, amely azt jelzi számunkra, hogy Ön a továbbiakban nem kíván érdeklődésen alapuló hirdetéseket kapni tőlünk. Azonban az Ön leiratkozási cookie-ja törlődni fog, ha úgy dönt, hogy törli az összes cookie-t. Ez azt jelenti, hogy Önnek újra le kell iratkoznia, ha továbbra sem kíván érdeklődésen alapuló hirdetéseket kapni.

Facebook Speciális Megfeleltetés Néhány weboldalunk alkalmazza a Facebook Speciális Megfeleltetés [\[link\]](#) funkcióját, amely egy a hirdetőik számára szolgáló szolgáltatás. Ezen szolgáltatások révén, a weboldal űrlapjának mezőiben megadott bizonyos adatait (például a nevét, e-mail címét és telefonszámát – de semmilyen bizalmas vagy egyéb különleges kategóriájú adatot) titkosított formában elküldjük a Facebooknak, vagy a Facebook képpont titkosítja és automatikusan gyűjti ezeket az adatokat, azzal a céllal, hogy segítsen Önnek társítani azokat a böngészőjének sütijével vagy eszközének azonosítójával. Mindezt azért tesszük, hogy célzottabban kezelhessük a Facebook platformján megjelenő hirdetéseinket és jobban mérhessük azok hatékonyságát. Így szerezhethetünk tudomást arról, hogy ha egy hirdetést mutatunk Önnek a Facebook-on, akkor Ön rákattint-e, belép-e weboldalunkra és vásárol-e valamit - vagy sem -, és ebből kifolyólag kell-e továbbra is folytatnunk a hirdetések vásárlását a Facebook-on vagy sem

Európai Unió adatkezelés, megőrzés és továbbítás

Ez a rész csak az EU országok lakosai személyes adatainak a kezelésére vonatkozik. Célja, hogy nagyobb átláthatóságot biztosítson az EU országok lakosai személyes adatainak általunk történő kezelésével, megőrzésével és továbbításával kapcsolatban, az általános adatvédelmi rendelet betűjével és szellemével összhangban.

jogi személyek. Különböző P&G entitások minősülhetnek adatkezelőnek az Ön személyes adatai tekintetében. Az adatkezelő irányítja az adatkezelési tevékenységet, és elsősorban az adatkezelő felelős az adatokért. Az alábbi táblázatban láthatók az egyes EU országbeli adatok tekintetében az adatkezelők. Például, ha Ön egy email címet regisztrál a francia weboldalaink valamelyikén, akkor a Franciaországnál megadott P&G vállalkozás (pl. Procter & Gamble France SAS (LE 577)) az adott személyes adatok tekintetében az adatkezelő.

| Ország | Adatkezelő |
|------------------|---|
| Ausztria | Procter & Gamble Austria – Zweigniederlassung der Procter & Gamble GmbH, Wiedner Gürtel 13, 100 Wien |
| Bulgária | Procter & Gamble Bulgaria EOOD, Sofia 1592, 161 Iztochna Tangenta Blvd, Bulgaria |
| Románia | Vetélkedők tekintetében: Procter & Gamble Distribution SRL, 9-9A Dimitrie Pompei Blvd., Building 2A, District 2, Bucharest 020335, Romania Más oldalak tekintetében: Procter & Gamble Marketing Romania SR, 9-9A Dimitrie Pompei Blvd., Building 2A, District 2, Bucharest 020335, Romania |
| Lengyelország | Procter and Gamble DS Polska sp z o.o. , ul. Zabraniecka 20, 03-872 Warszawa |
| Belgium | Procter & Gamble Distribution Company (Europe) BVBA For P&G Healthcare: P&G Health Belgium BVBA Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever |
| Cseh-Köztársaság | Procter & Gamble Czech Republic s.r.o., 269 32 Rakovnik, Ottova 402, Czech Republic |
| Magyarország | Procter & Gamble RSC Regionális, 1082 Budapest, Kisfaludy utca 38., Hungary |
| Szlovákia | Procter & Gamble, spol. s.r.o. , Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, Slovakia |
| Horvátország | Procter & Gamble d.o.o. za trgovinu, Bani 110, Buzin, 10010 Zagreb, Croatia |
| Franciaország | Procter & Gamble France SAS,; P&G HealthCare, Procter & Gamble Pharmaceuticals France SAS / P&G Health France SAS: 163/165 quai Aulagnier, 92600 Asnières-sur-Seine |
| Németország | Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach am Taunus |

For P&G Health: P&G Health Germany GmbH, Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach am Taunus

| | |
|----------------------------|---|
| Görögország | P&G Hellas Ltd., 49 Ag. Konstantinou str., 15124 Maroussi – Athens, Greece |
| Írország | Procter & Gamble UK, Seven Seas Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XP |
| Olaszország | Procter & Gamble Srl, viale Giorgio Ribotta 11, 00144 Roma |
| Hollandia | Procter & Gamble Nederland B.V., Watermanweg 100, 3067-GG Rotterdam New address as of April 27, 2020: Weena 505, 3013 AL Rotterdam |
| Portugália | Procter & Gamble Portugal, Productos de Consumo Higiene de Saude, S.A., S.A. Edificio Alvares Cabral 3º, Quinta da Fonte, 2774-527 Paço D'Arcos, Portugal |
| Spanyolország | Procter & Gamble España, S.A., Avenida de Bruselas, 24, 28108 Alcobendas, Madrid Spain |
| Egyesült Királyság | Procter & Gamble UK, Seven Seas Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XP |
| Fel nem sorolt EU országok | Procter & Gamble International Operations SA, Route de Saint-Georges 47 1213 PETIT-LANCY Geneve |

kezelés és megőrzés. Általánosságban, az adatokat addig őrizzük meg, ameddig az adatgyűjtés célja érdekében szükséges vagy ameddig a jogszabályok előírják. Bizonyos esetekben, a meghatározott megőrzési időtartamnál hosszabb ideig őrizzük meg az adatait annak érdekében, hogy eleget tudjunk tenni a kéréseinek, ideértve például, hogy továbbra is vegyük figyelembe a marketing célú e-mailekről való leiratkozást, vagy a jogi és egyéb kötelezettségeknek való megfelelés érdekében. Az alábbi táblázat tartalmazza, hogy milyen típusú adatokat gyűjtünk, milyen célokra használjuk fel azokat, az adott jellegű felhasználás miatt felel meg a jogszabályoknak (jogalap), és, hogy általában mennyi ideig őrizzük meg azokat (megőrzési időtartam).

| Adat típusa | Miért gyűjtjük az adatokat | Jogalap | Megőrzési időtartam |
|---|---|---|---|
| Marketing E-mail cím, név, telefonszám, postai, rokoni kapcsolatai, érdeklődési köre, foglalkozása, szokásai, megvásárolt termékek, az Ön által | Azért, hogy a termékeinket és a szolgáltatásainkat, vagy a partnereink termékeit és szolgáltatásait hirdető | Az Ön hozzájárulása az e-mail és SMS küldéshez, és bármely speciális kategóriájú adat és – ha megkapjuk – az Ön hozzájárulása a postai úton való értesítéshez. Minden | Mindaddig, amíg Ön nem kéri a személyes adatainak a törlését, vagy amíg a vissza nem vonja hozzájárulását. Ha nem kér ilyet, akkor a személyes adatok a következő |

| | | | |
|--|--|--|---|
| <p>feltöltött képek vagy videók, a gyermekeire és az otthonára vonatkozó adatok, családjának összetétele, az Önnel egy háztartásban lévő egyének száma, az Ön hajtípusa, bőr típusa, kedvenc illata, tart-e háziállatot, (egészséggel kapcsolatos információk (például terhessége esedékességének időpontja), stb.</p> | <p>marketing anyagokat küldjünk Önnek</p> | <p>más tekintetben a jogos érdekünk.</p> | <p>ütemterv szerint kerülnek törlésre:</p> <p>e-mail: több mint <50 hónapos, összes csatornán tapasztalt inaktivitás után. Az inaktivitást több belső kritérium alapján határozzuk meg.</p> <p>SMS: több mint <50 hónapos, összes csatornán tapasztalt inaktivitás után. Az inaktivitást több belső kritérium alapján határozzuk meg.</p> <p>postai: több mint <50 hónapos, összes csatornán tapasztalt inaktivitás után. Az inaktivitást több belső kritérium alapján határozzuk meg.</p> |
| <p>Vetélkedők</p> <p>e-mail cím, telefonszám, esetenként más adatok is</p> | <p>Azért, hogy a vetélkedőn való részvételtől és a résztvevőkről tájékoztassuk, ideértve a vetélkedő nyertesét is.</p> | <p>Az Ön hozzájárulása.</p> | <p>24 hónapig, kivéve, ha a helyi jogszabályok hosszabb megőrzési időt írnak elő.</p> |
| <p>Termék vásárlások</p> <p>E-mail cím, név, telefonszám, fizetési információk (pl. a bankszámla IBAN száma, vagy PayPal adatok), néha más adatok is</p> | <p>A termékeinkre vonatkozó megrendelések feldolgozása, pénzvisszatérítési ajánlatok, vagy garanciák érdekében, valamint a vásárlással kapcsolatos kommunikációk Ön részére történő elküldése érdekében.</p> | <p>Az Ön hozzájárulása. Szerződés szerint a vásárlások, pénzvisszafizetési ajánlatok teljesítésére.</p> | <p>Amíg szükséges a megrendelés teljesítéséhez és a rendeléséhez tartozó utánkövető kommunikációhoz, kivéve, ha a helyi jogszabályok hosszabb megőrzési időt írnak elő. Általában 24 hónapig őrizzük az adatokat pénzvisszatérítési ajánlatoknál, és 10 évig a garanciáknál.</p> |
| <p>Lépjen velünk kapcsolatba</p> <p>E-mail cím, név, telefonszám, néha más adatok is</p> | <p>A kérései megfelelő feldolgozása érdekében, és, hogy megfelelő, illetve a jogszabályok vagy a P&G szabályzatai által előírt módon történő</p> | <p>A fogyasztói kérdések kezeléséhez fűződő jogos üzleti érdekünk, valamint az Ön hozzájárulása egyes különleges kategóriájú adatok tekintetében, amelyek gyűjtésére</p> | <p>0 és 10 év között a kérés természetétől, az adat kezeléséhez fűződő jogos érdekeinktől, és a jogi kötelezettségeinktől függően.</p> |

| | | | |
|---|--|---|--|
| | utólagos kapcsolattartás érdekében. | kerülhet sor néhány nemkívánt esetben. | |
| <p>Kutatás</p> <p>E-mail cím, név, telefonszám, cím, azonosítható fényképek, vagy videók, néha más adatok is.</p> | Termékötleteink tesztelése és az Ön preferenciáinak és szokásainak megismerése céljából, a termékeink és a fogyasztóink életének jobbá tétele érdekében. | Az Ön hozzájárulása. | Az alapos klinikai kutatás részeként mindaddig megőrizzük az összegyűjtött adatokat, amíg arra az adott cél miatt szükség van, és/vagy ameddig a megőrzést a helyi jogszabályok előírják, ami akár 25 év is lehet. A nem klinikai kutatás esetén az érdemi személyes adatokat maximum 5 évig őrizzük meg. Az aláírt, tájékoztatáson alapuló hozzájáruló nyilatkozatát megőrizzük |
| <p>Média targeting</p> <p>Hirdetési cookie-k, eszköz-azonosítók, demográfiai adatok, mint például nem és kor, viselkedési adatok, például oldal-megtekintések, néha más adatok is.</p> | Azért, hogy megismerjük az internetes érdeklődési körét, és testreszabott reklámokat küldjünk Önnek. | <p>Releváns hirdetések küldéséhez fűződő jogos üzleti érdekünk. A saját weboldalainkon használt cookie-k elhelyezéséhez beszerezzük a hozzájárulását.</p> <p>A kiadóink és lakossági partnereink weboldalainak elemei révén gyűjtött süti/eszközazonosító adatok gyűjtésével követjük az IAB Európai Átláthatósági és Hozzájárulási Keretrendszer előírásait, és betartjuk annak előírásait és irányelveit. Azonosítószámunk a keretrendszeren belül 577.</p> | Az adatokat az összegyűjtéstől számított tizenhárom hónapig fogjuk megőrizni, vagy addig, amíg le nem iratkozik, amelyik előbb következik be. |

Az adatai más országokba történő továbbítása. Az Ön személyes adatait az adatok gyűjtésének helyétől különböző más országba továbbíthatjuk, ott tárolhatjuk és kezelhetjük, ideértve az Amerikai Egyesült Államokat is. Például, az adatait egy az Amerikai Egyesült Államokban lévő szerveren is tárolhatjuk, ha ott található az adott adatbázis tekintetében a tárhely szolgáltatást ott nyújtják; továbbá, ezek az adatok ismételten „továbbításra” kerülhetnek, amikor az egyik értékesítőnk Svájc-ból hozzáfér az adatokhoz, hogy egy termékmintát küldjön Önnek. Az ilyen adattovábbításokat a P&G vállalkozások között, és a P&G és a szolgáltatóink között olyan szerződéses védelmet alkalmazva hajtjuk végre, amit az EU hatóságok előzetesen jóváhagytak

(úgynevezett általános adatvédelmi kikötések). Ha másolatot szeretne kapni az adattovábbítási szerződésről, kérjük, vegye fel [velünk a kapcsolatot](#).

Weboldal és alkalmazás tartalmak

plugin-ok. A weboldalaink más cégek, mint például a közösségi hálózatok plugin-jait is tartalmazhatják. Ilyen például a Facebook "Tetszik" gombja. Ezek a plugin-ok adatokat gyűjthetnek (pl. a meglátogatott oldal url-je), amelyeket az őket létrehozó cég felé vissza is küldenek. Ez akkor is megtörténhet, ha nem kattint rá a plugin-ra. Ezeket a plugin-okat az őket létrehozó cég adatvédelmi irányelvei és feltételei szabályozzák, akkor is, ha azok a mi oldalainkon jelennek meg. Ezek a plugin-ok nem alapvető fontosságú cookie-k, és csak akkor fognak az EU-s oldalainkon működni, ha Ön elfogadja a cookie-kat.

bejelentkezések. A weboldalaink lehetővé teszik, hogy egy másik cégnél lévő felhasználói fiókjával is bejelentkezhessen, mint például: "Bejelentkezés Facebook-kal". Ha ezt megteszi, csak ahhoz az információhoz férünk hozzá, hogy Ön hozzájárult, hogy a másik cégnél levő fiójának beállításait megkapjuk attól a másik cégtől, amely cég fiókját a bejelentkezéshez használta.

felhasználói tartalom. Egyes weboldalaink és alkalmazásaink lehetővé teszik, hogy Ön feltöltse a saját tartalmát vetélkedőkhöz, blogokhoz, videókhoz és más funkciókhoz. Kérjük, ne feledje, hogy bármilyen adat, amit elküld vagy kipoztol nyilvánossá válik. Nem tudjuk befolyásolni, hogy mások milyen módon használják fel a weboldalainkra és az alkalmazásainkra Ön által feltöltött tartalmakat. Nem vállalunk felelősséget az olyan felhasználásért, ami sérti a jelen adatvédelmi szabályozatot, a jogszabályokat, vagy az Ön személyes adatvédelmét és biztonságát.

linkek. A P&G oldalak más webhelyekre mutató linkeket is tartalmazhatnak, amelyeket nem tudunk ellenőrizni. Ezeket az oldalakat a saját adatvédelmi szabályzataik és feltételeik szabályozzák, nem a mieink.

Gyermekek magánéletének védelme

gyermekre vonatkozó online adatvédelmi jogszabályok. Gyermekre vonatkozó személyes adatok gyűjtése esetén minden irányadó adatvédelmi jogszabályt betartunk. Például, az EU-n belül 16 év alatti gyermekekről nem gyűjtünk személyes adatokat, hacsak ehhez legalább az egyik szülőtől nem kaptunk hozzájárulást. Hasonlóképpen, az Amerikai Egyesült Államokban a 13 évesnél fiatalabb gyermekek személyes adatainak gyűjtéséhez érvényes szülői hozzájárulást szerzünk be.

kiskorúakra vonatkozó kaliforniai-nyilatkozat. Olyan interaktív szolgáltatásokat is nyújthatunk, amelyek lehetővé teszik a 18 év alatti tinédzserek számára, hogy saját tartalmakat töltsenek fel (pl. videók, kommentek, állapot-frissítések, vagy képek). Ezek a tartalmak bármikor eltávolíthatók vagy letörölhetőek az oldalainkon található útmutatók szerint. Ha bármilyen kérdése van ezzel kapcsolatban, kérjük, lépjen [kapcsolatba velünk](#). Tisztában kell lennie azonban azzal, hogy az ilyen posztokat mások lemásolhatták, továbbíthatták vagy máshová is kipoztolhatták, amiért semmilyen felelősséget nem vállalunk. Ilyen esetekben, a tartalmi eltávolítása iránti kérelemmel más weboldal tulajdonosokkal kell felvennie a kapcsolatot.

Lépjen kapcsolatba velünk

Kérjük, közvetlenül [velünk vegye fel a kapcsolatot](#) ha a személyes adatainak kezelésével vagy az adatvédelmi gyakorlatunkkal kapcsolatban bármilyen kérdése vagy aggálya merül fel.

